

雲埠洪門民治黨 籌備慶祝百週年

達權支社吉拾週年 大漢公報八十週年

（溫哥華訊）中國洪門民治黨，在溫哥華發軔，開基立業，經已一百週年。同時今年雲埠達權支社成立已屆吉拾週年，而大漢公報出版發行至今亦已八拾年的歷史，為溫哥華洪門各機構有歷史性重要的一年。

本埠洪門民治黨，為紀念先賢創黨，為紀念達權支社成立，為紀念大漢公報出版，同時為紀念各界人士對洪門民治黨的貢獻，特訂於今年九月廿五日隆重舉行三週年紀念，現經組籌備委員會，並選出各科人員進行籌備慶祝事宜。

茲將籌備處成員名列後：

處長：黃國富
副處長：伍澤謙
書記：王奇南
收銀員：蔡栢
文書：鄭炳權
接待：王奇雷
禮儀：鄭炳權、陳卓、陳若清、孔嘉、胡光前、鄭炳權、黃財就、黃振

（溫哥華訊）本埠比區佐治杜比退伍軍人醫院中心，於五月六日舉行落成典禮，並由加國聯邦退伍軍人事務部長佐治杜比主持。

該中心佔地三千三百零二平方呎，由退伍軍人事務部撥款興建，並由加國聯邦退伍軍人事務部撥款興建，並由加國聯邦退伍軍人事務部撥款興建。

退伍軍人事務部長 主持中心醫院開幕

（溫哥華訊）本埠比區佐治杜比退伍軍人醫院中心，於五月六日舉行落成典禮，並由加國聯邦退伍軍人事務部長佐治杜比主持。

卑大法律系學生設 法律援助服務市民

（溫哥華訊）卑詩大學法律系學生，將於五月九日至八月十二日，將按地區分設法律援助處十八個，為市民提供法律援助服務。

加協和教會開年會 兩位大使專題演講

（溫哥華訊）加拿大協和教會，將於五月六日舉行開年會，並由兩位大使專題演講。

博物館展中國古陶 歡迎各界參觀預售

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

歡迎各界參觀預售 博物館展中國古陶

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

歡迎各界參觀預售 博物館展中國古陶

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

歡迎各界參觀預售 博物館展中國古陶

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

歡迎各界參觀預售 博物館展中國古陶

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

歡迎各界參觀預售 博物館展中國古陶

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

歡迎各界參觀預售 博物館展中國古陶

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

歡迎各界參觀預售 博物館展中國古陶

（溫哥華訊）由域城美術學院主辦，將於五月六日至八月十二日，在博物館展出中國古陶，歡迎各界參觀預售。

怎樣可以 賺取 更高利息？

很簡單，只要您剪下這廣告上的「紅利券」，到唐人街億兆信託銀業分行購買一年至五年定期存款（Guaranteed Investment Certificate）時一併附上，我們便會付給您更高的利息——利率增達1/4厘。

意思就是說，您所享有的利率，將較我們目前的利率還要高出1/4厘。其實本公司之利率與各大銀行和信託公司比較，一向有過之而無不及，如今這項優待，更是錦上添花。

還有一點，這張「紅利券」可用於購買任何年期的保證投資證書——一年或五年期均可通用。事不宜遲，快趁這有限的優待期，爭取您應得的紅利。

1/4厘

唐人街分行
一年至五年定期存款
一紅利券—
GIC BONUS
優待期有限，請從速使用
本券不可連同其他保證投資證書
紅利優待一併使用。
Not to be used in addition to
any other GIC Bonus Offer.

1/4厘

片打東街130號

YORKSHIRE TRUST 億兆信託銀業

地址：華埠片打東街130號 電話：(604) 685-3935

韓江潮州海鮮酒家 Hankang Swatow Seafood Restaurant

3918 Fraser Street, Vancouver, B.C. V5V 4E4
Telephone: (604) 876-6212

好消息
請注意
本酒家由五月一日起
增設打冷宵夜，由
十時至凌晨二時，特
出潮州打冷精美小
十款，應有盡有，顧
最佳口福，由陳水先
名廚主理廚政，價錢
公道。

敬希舊雨新知光
臨嘗試，酒席由
下午五時至拾時
逢星期一休息

貴賓席

式熱菜
百花釀鳳翼
紅燒大翅
奶油雙龍蝦
海參炆雞
麻辣福祿雞
琉璃蒸游水石斑
特製潮州富麵
太極白菜芋泥
生菓

\$268

經濟席

韓江三式拼盤
蟹肉扒雙菇
真絲雙蟹保
鳳凰扒海參
骨香蘭水鴨
蜜汁蒜子骨
香煎雙龍魚
潮州炒芥蘭
清心丸綠豆爽

\$128

歡樂席

韓江四拼盤
太極上素羹
沙茶炆雞掌
海參炆雞掌
玉珠蒸奶露
骨香蘭水鴨
金華扣紹菜
清蒸游水石斑
雙式水晶包
潮州芥蘭炒飯
生菓

\$158

潘世豪

SAVIO POON

873-6880

HABITAT 地產燕梳有限公司

REAL ESTATE OUTPOST INSURANCE

(24小時)
Office: 438-3501
Pager: 680-2932
160 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C. V5N 2T5

免費電腦估價。房屋地產生意買賣
免費介紹貸款。律師移民投資計劃

▲ 華埠市中心屋三間。每月收租 \$1200。地約三畝。適合投資興建。每間售七萬九千九。

▲ 離島地兩畝。可投資興建六間。現建酒店。售六萬八千元。現減價 \$39,000

▲ 雲東4房土庫完成近喜士。定新裝修十萬餘。

▲ 雲東6房土庫完成15年新。地大 33x197 英價16萬餘。

▲ 雲東細街商業舖。樓上5個舖位近唐人街。每年收入3萬餘。現開價廿九萬餘。請速電潘世豪。

▲ 雲東細街3房83x114呎。50流值七萬餘。請快。

▲ 雲東細街3房33x120呎。地大有後巷。價十一萬餘。

▲ 8房土庫完成近角 85x95 價 \$83,000 元。

▲ 合法入息約在左右兩邊租千元。地大 50x140。開價十二萬餘。